



معلومات برای افراد حمایت شخصی



اگر شما یک مراقبت کننده، عضو نزدیک خانواده، پدر/مادر، سرپرست، و یا فرد تعیین شده برای شخصی که تحت تداوی مرض روانی قرار دارد هستید، شما یک "فرد حمایت شخصی" خواهید بود

این جزوه به شما در مورد نقش و حقوق شما معلومات میدهد.

معلومات بیشتر

معلومات این جزوه در ارتباط با قوانینی است که در قانون صحت روانی مصوبه 2014 توضیح گردیده است. معلومات در مورد این قانون در جزوه های ذیل خلاصه داده است:

- ارجاع به یک متخصص امراض روانی برای معاینه
- حکم تداوی داخل بستر
- حکم تداوی در جامعه
- معلومات برای مریضان داوطلب
- تحت تداوی قرار داشتن برای یک مرض روانی
- معلومات برای افراد حمایت شخصی
- افراد تعیین شده: چگونه میتوان کسی را تعیین کرد و این به چه معنا است.

جزوه های دیگر از موسسات زیر در دسترس است:

- دادگاه صحت روانی
 - خدمات حمایتی صحت روانی
 - مرکز قانون صحت روانی
- برای معلومات بیشتر در مورد قانون صحت روانی مصوبه 2014 و منابع دیگر از وب سایت کمیسیون صحت روانی: www.mhc.wa.gov.au بازدید کنید و یا به شماره 08) 6272 1200 (زنگ بزنید.

This document can be made available in other languages and alternative formats on request.

- قبل از دادن مرخصی به شخصی که شما از وی مراقبت میکنید با شما مشوره شود
- تقاضای نظر دیگر به نمایندگی از شخصی که شما از وی حمایت میکنید
- در مورد هرگونه محدودیت آزادی ارتباطات شخص به شما معلومات داده شود
- رازداری در صحبت با کارمندان
- تقاضای تجدید نظر در مورد وضعیت اجباری مریض از دادگاه صحت روانی (تلفون: 08 6147 3900)
- در مورد درخواست دادن به و استماع از دادگاه صحت روانی مطلع ساخته شوید
- نظرات شما درین مورد از طرف دادگاه صحت روانی شنیده شود
- در دادگاه صحت روانی از شخصی نمایندگی کنید و یا نمایندگی شوید.
- به خدمات صحت روانی و یا دفتر خدمات صحت و معیوبیت (HaDSCO) در صورتی که ناراضی باشید شکایت کنید (تلفون: 1800 813 583)

فرد حمایت شخصی کیست؟

شما به عنوان فرد حمایت شخصی یک مریض در نظر گرفته می‌شوید اگر شما این روابط را با وی داشته باشید:

- مراقبت کننده (کسی که بدون مزد به صورت مداوم از مریض مراقبت میکند)
- عضو نزدیک خانواده (یکی از نزدیکان که به صورت مداوم از مریض مراقبت میکند)
- پدر/مادر یا سرپرست طفل
- سرپرست یا سرپرست تعیین شده از طرف شخص بالغ
- شخص تعیین شده (شخصی است که یک مریض طور رسمی با استفاده از فورم 12A تعیین میکند)

شما چه نقش دارید؟

شما حق دارید در تدای و مراقبت از فردی که شما از وی حمایت میکنید دخیل گردید، به شمول:

- مورد توجه قرار دادن گزینه های تدای و مراقبت
- حمایت کردن از بن شخص
- مهیا کردن و بررسی کردن پلان تدای، حمایت و مرخصی از شفاخانه برای وی.
- شما میتوانید به کارمندان اطلاع دهید که تا چه حد میخواهید که در گیر امور وی گردید.

مهم است وقتی که شما از یک شخص مراقبت میکنید در عین حال باید به تجارب و تخصص کارمندان صحت روانی هم احترام بگذارید. فرد حمایت کننده باید از هر دو جانب هم از جانب مریض و هم از کارمندان معلومات کافی داشته باشد تا به یک نتیجه گیری متعادل بتوان رسید.

چه معلوماتی را به دست خواهی آورد؟

به عنوان یک حمایت کننده فردی شما حق دارید به معلومات ذیل در مورد شخصی که از وی حمایت میکنید دسترسی داشته باشید:

- مرض روانی که برای آن وی تحت تدای قرار دارد، گزینه های تدای و پاسخ آنها به هرگونه تدای که ارائه شده است.
- زمینه های که بر اساس آن حکم تدای داخل شفاخانه ویا حکم تدای جامعه داده شده است
- هرگونه وضعیتی که تحت آن از منزوی سازی ویا بدن نگهداری استفاده شده است
- در دسترس بودن خدماتی که نیازهای وی را برآورده سازد
- کارمندان کوشش های لازم را خواهند کرد که با شما و/یا فرد حمایت شخصی دیگر تماس بگیرد تا این معلومات را به شما بدهد. اگر شخصی که شما از وی مراقبت میکنید دارای چندین مراقبت کننده و افراد حمایت کننده شخصی دیگر است این معلومات ممکن است به یکی ازین افراد داده شود.

وقتی که ممکن است به شما معلومات داده نشود یا دخیل نشوید؟

عموما یک مریض داوطلبانه میتواند تصمیم بگیرد که آیا افراد حمایت شخصی وی آگاه گردانیده ویا دخیل شوند یا خیر. اما اگر وضع مریض داوطلبانه به آن اندازه خوب نباشد که بتواند چنین تصمیمی بگیرد، درین صورت شما آگاه گردانیده / دخیل خواهید شد مگر آنکه این به نفع مریض نباشد.

در اغلب موارد کارمندان افراد حمایت شخصی مریض اجباری را مطلع و دخیل میسازد. به استثنای موارد زیر:

- اگر این به نفع مریض اجباری نباشد
- اگر مریض اجباری موافقه نکند که شما را مطلع یا دخیل سازد و متخصص امراض روانی تصمیم بگیرد که وی میتواند تصمیم معقول بگیرد.

وقایع قابل اطلاع

علاوه بر حقوق دیگر شما که باید مطلع گردید/ دخیل گردید حد اقل یک فرد حمایت شخصی باید از ” وقایع قابل اطلاع ” ذیل اگر بر شخصی که شما از وی حمایت میکنید واقع میگردد، مطلع گردد:

- حکم بازداشت، حکم تدای داخل شفاخانه یا حکم تدای جامعه گرفته شود یا فسخ گردد ویا مدت آن سپری گردد.
 - هر حکم دیگری که بعد از معاینه توسط یک متخصص امراض روانی گرفته شود.
 - از بازداشت آزاد گردد
 - حکم انتقال داده شود
 - از یک شفاخانه به شفاخانه دیگر انتقال داده شود
 - بدون مرخصی غایب باشد، از شفاخانه رخصتی داده شود و یا رخصتی تمدید گردد، تغییر داده شود ویا فسخ گردد.
 - تحت تدای عاجل غیر روانی در زمانی که تحت حکم تدای در شفاخانه بوده قرار گرفته است.
 - به شما (ویا یک فرد حمایت شخصی دیگر) ازین واقعات اطلاع داده میشود، حتی اگر فردی که شما از وی حمایت میکنید موافقه نکند. استثناها فقط در صورتی است که این به نفع مریض نباشد ویا با وجود کوشش کارمندان با کسی تماس برقرار شده نتواند.
- شما حق دارید که:**
- در مورد حقوق خود و حقوق شخصی که از وی حمایت میکنید معلومات دریافت کنید.
 - نظرات شما مورد توجه کارمندان قرار گیرد
 - از وقایع قابل اطلاع، مطلع گردید
 - در تدای و مراقبت از شخصی که شما از وی حمایت میکنید، دخیل گردید و معلومات به دست آورید